

# Certificato di servizio (valido dal 01.01.2011)

Con i moduli a corrente solare della SolarWorld AG (di seguito: Prodotti) ha acquistato qualità che soddisfa le esigenze più elevate. La SolarWorld AG presuppone che in caso di utilizzo corretto, il funzionamento per la produzione di energia dei prodotti (di seguito: Funzionalità) nonché la capacità dei prodotti resta invariata in modo affidabile. Come segno di fiducia in questa qualità, la SolarWorld AG è lieta di presentarle in qualità di cliente finale dei prodotti (ossia di colui che utilizza per la prima volta correttamente i prodotti o di colui che ha acquistato correttamente da un simile cliente finale i prodotti senza alcuna modifica) i seguenti diritti:

## A Garanzia dei prodotti:

1. La SolarWorld AG garantisce la funzionalità dei prodotti per un periodo superiore a quello previsto per legge fino a dieci anni dalla data di acquisto del prodotto, garantendo che il prodotto:

- non subirà vizi meccanici che possano pregiudicare la stabilità del modulo solare. Il presupposto è dato da un montaggio eseguito a regola d'arte ed un uso conforme a come descritto nelle istruzioni di installazione allegate.
  - il vetro non subirà torpidità o decolorazioni.
  - cavi e spine resteranno sicuri e funzionanti se vengono installati a regola d'arte e non vengono sistemati costantemente in un ambiente umido (pozzanghera), sono esclusi tuttavia danni ai cavi dovuti ad uno strofinio su un fondo ruvido a causa di un fissaggio non corretto oppure a causa di una guida non protetta del cavo su bordi taglienti. Sono esclusi altresì danni causati da animali (ad es. roditori, uccelli, insetti).
  - il telaio di alluminio, se montato correttamente, non si congelerà in presenza di gelo.
- l'aspetto del prodotto nonché graffi, macchie, usura meccanica, ruggine, fuliggine, vizi esterni, decolorazioni ed altre modifiche, che si verificano dopo la fornitura della SolarWorld AG, non rappresentano alcun difetto del prodotto, purché la modifica dell'aspetto non determini alcuna limitazione del funzionamento del prodotto. Il diritto di garanzia in caso di rottura del vetro sussiste solo se non è stato causato da terzi.

2. Se durante questo periodo i prodotti dovessero presentare uno dei vizi citati e questi abbiano degli influssi sul funzionamento del prodotto, a sua discrezione la SolarWorld AG provvederà a riparare i prodotti guasti, fornire prodotti sostitutivi o concedere al cliente come rimborso un valore residuo adeguato sui prodotti.

## B Garanzia di produzione:

1. I prodotti da Lei acquistati presentano entro un determinato corridoio di tolleranza del 3% una specifica di produzione in merito alla capacità produttiva da raggiungere (la cosiddetta potenza nominale). La relativa potenza nominale è riportata sul retro del prodotto sulla targhetta di identificazione. La SolarWorld AG presuppone che la potenza effettiva dei prodotti per si ridurrà solo lievemente durante un periodo di 25 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto.
2. La SolarWorld AG garantisce che la potenza effettiva del prodotto nel primo anno sarà di almeno del 97% della potenza nominale ed a partire dal secondo anno dell'utilizzo del prodotto per un periodo di 24 anni, annualmente non si ridurrà di oltre lo 0,7% della potenza nominale. Pertanto allo scadere del 25° anno di funzionamento il prodotto presenterà una potenza effettiva di almeno 80,2% della potenza nominale. In caso di divergenza negativa della potenza effettiva del prodotto dai valori di soglia indicati, la SolarWorld AG fornirà dei prodotti sostitutivi che consentano il rispetto della potenza effettiva, prendere interventi di riparazione che consentano una prestazione simile o concedere una compensazione finanziaria per la potenza ridotta dei prodotti. Durante i primi 15 anni del periodo di garanzia, la SolarWorld AG fornirà esclusivamente prodotti di ricambio che consentano il rispetto della potenza effettiva oppure interventi di riparazione che consentano una simile potenza effettiva. Alla scadenza dei 15 anni del periodo di garanzia, SolarWorld AG ha inoltre la possibilità a sua discrezione di concedere una compensazione finanziaria per la potenza ridotta dei suoi prodotti.
3. In caso di fornitura di prodotti sostitutivi non sussiste alcun diritto all'impiego di prodotti nuovi o innovativi. La SolarWorld AG ha piuttosto il diritto di impiegare come prodotti sostitutivi anche prodotti usati e/o riparati.

## C Altri diritti:

1. Il periodo di garanzia delle prestazioni indicato al punto B) è limitato ad un periodo di 25 anni a partire dalla data di acquisto e non si estende in caso di interventi di riparazione o di sostituzione del prodotto.
2. La potenza nominale e la potenza effettiva dei prodotti per verificare l'eventuale diritto di garanzia deve essere determinata in condizioni di test standard, come descritto in IEC 60904. La misurazione vincolante della potenza avviene tramite un istituto di misurazione riconosciuto o con una misurazione eseguita dalla SolarWorld AG (l'analisi di tolleranza di misurazione avviene secondo EN 50380). La garanzia non comprende le spese di trasporto per il ritiro del prodotto o per la fornitura di prodotti riparati o sostituiti. Essa non comprende anche i costi di installazione o reinstallazione di prodotti e di altri interventi del cliente finale o del venditore.
3. Tutti i prodotti sostituiti diventano di proprietà della SolarWorld AG.
4. Il periodo dei diritti illustrati nel presente certificato ai punti A) e B) ha inizio con l'acquisto originario dei prodotti purché acquistati dal cliente finale originario dopo il 01.01.11. La SolarWorld AG si riserva il diritto di adeguare in qualsiasi momento le capacità speciali volontarie sulla base del presente documento. Restano invariati tuttavia acquisti di prodotti già effettuati – includendo capacità speciali volontarie sulla base del presente documento. In qualsiasi momento è possibile consultare il sito [www.solarworld.de](http://www.solarworld.de) per informazioni sullo stato aggiornato del presente documento.

## D Validità dei diritti:

La validità delle prestazioni specificate al punto A) e B) presuppone che (i) l'utente informi per iscritto il venditore/rivenditore autorizzato del prodotto sui difetti rilevati, o (ii) inviare questa comunicazione scritta direttamente all'indirizzo riportato al punto G) nel caso in cui il venditore/rivenditore da informare non è più esistente (ad es. causa cessazione dell'attività o insolvenza). Ad ogni indicazione dei difetti è necessario allegare lo scontrino di acquisto originale come prova di acquisto e come prova della data di acquisto dei prodotti SolarWorld. Il reclamo deve essere effettuato entro sei settimane dal rilevamento del difetto. Il criterio di collegamento per il riconoscimento del difetto in caso di richieste di prestazioni in garanzia del prodotto (Lettera A) è il rilevamento di difetti di materiale e/o di lavorazione. In caso di diritti relativi alla garanzia di produzione (Lettera B) il criterio di collegamento è il rilevamento della potenza ridotta dei prodotti. La spedizione dei prodotti è consentita solo dopo il consenso scritto da parte della SolarWorld AG.

## E Impiego conforme:

1. Le prestazioni precedentemente descritte possono essere concesse solo se il prodotto è stato impiegato, utilizzato e montato a regola d'arte. Le prestazioni della SolarWorld AG non potranno essere fornite se i difetti sul prodotto non sono dovuti esclusivamente ai prodotti stessi. Questo ad es. in caso di:

- a. Inosservanza dell'utente o dell'installatore delle istruzioni o avvertenze di montaggio, funzionamento e manutenzione nel caso in cui ciò determini difetti e/o una perdita di potenza dei prodotti.
- b. La sostituzione, riparazione o modifica dei prodotti nel caso in cui tali operazioni non siano state eseguite a regola d'arte.
- c. Utilizzo non conforme dei prodotti.
- d. Vandalismo, distruzione a causa di influssi esterni e/o persone/animali.
- e. Conservazione o trasporto improprio prima dell'installazione nel caso in cui ciò determini difetti e/o una perdita di potenza dei prodotti.
- f. Danni al sistema presente dell'utente o incompatibilità del sistema del cliente con i prodotti nel caso in cui ciò determini difetti e/o una perdita di potenza dei prodotti.
- g. Uso di prodotti su unità mobili quali veicoli o navi.
- h. Influssi quali sporco o impurità sul vetro frontale; impurità o danni ad es. a causa del fumo, sollecitazione salina straordinaria o altri agenti chimici.
- i. Forze maggiori quali ad es. inondazione, incendio, esplosioni, scheggiature, colpi di fulmine diretti o indiretti oppure altre situazioni atmosferiche estreme quali ad es. grandine, uragani, trombe d'aria, tempeste di sabbia o altre circostanze non addebitabili alla SolarWorld AG.

2. I diritti riportati al punto A) e B) non saranno concessi nel caso in cui le targhette del produttore oppure i numeri di serie dei moduli PV vengano modificate, cancellate, staccate o rese illeggibili.

## F Esclusione da responsabilità:

Le prestazioni citate nel certificato di servizio costituiscono esclusivamente una prestazione speciale volontaria della SolarWorld AG per estendere i diritti dei clienti. Una promessa di garanzia diversa da quanto previsto dal certificato di servizio della SolarWorld AG non è presa in considerazione. Sulla base di quanto riportato e sulla base della validità del certificato la SolarWorld AG in caso di riduzione del funzionamento o una prestazione inferiore rispetto al valore nominale è obbligata a fornire solo le prestazioni riportate al punto A) e B). È esclusa qualsiasi responsabilità diversa da quella prevista, in particolare il diritto al risarcimento del danno – indipendentemente per quale motivo giuridico – causato sui prodotti stessi. Tale clausola non viene applicata in caso di danni a persone o in casi di intenzionalità, in caso di brave negligenza, in caso di assenza delle qualità concordate ed in caso di violazione negligente degli obblighi contrattuali (obblighi cardinali) o secondo la legge sulla responsabilità sui prodotti o altre leggi specifiche in vigore.

## G I vostri referenti:

Qualsiasi corrispondenza con la SolarWorld AG deve essere inviata al seguente indirizzo: SolarWorld AG, Martin-Luther-King-Str. 24, 53175 Bonn, Germania, E-mail: [aftersales@solarworld.de](mailto:aftersales@solarworld.de), Telefono: 0228 55920-230; Telefax: 0228 55920-9033.

## H Diritto applicabile:

Le prestazioni concesse sulla base del certificato di servizio sono soggette esclusivamente al diritto tedesco con esclusione del diritto di acquisto ONU e le norme di collisione del IPR.

## I Validità:

La seguente tabella comprende tutti i prodotti sui quali è applicabile il certificato di servizio. I prodotti non riportati in questo elenco non sono soggetti alle regolamentazioni del certificato di servizio.

### Sunmodule/Sunmodule Plus/laminate/black

SW 135 mono	SW 135 poly	SW 200 mono	SW 200 poly	SW 130 Compact mono
SW 140 mono	SW 140 poly	SW 205 mono	SW 205 poly	SW 135 Compact mono
SW 145 mono	SW 145 poly	SW 210 mono	SW 210 poly	SW 140 Compact mono
SW 150 mono	SW 150 poly	SW 214 mono	SW 214 poly	SW 145 Compact mono
SW 155 mono	SW 155 poly	SW 215 mono	SW 215 poly	SW 150 Compact mono
SW 160 mono	SW 160 poly	SW 220 mono	SW 220 poly	SW 155 Compact mono
SW 165 mono	SW 165 poly	SW 225 mono	SW 225 poly	SW 160 Compact mono
SW 170 mono	SW 170 poly	SW 230 mono	SW 230 poly	SW 165 Compact mono
SW 175 mono	SW 175 poly	SW 235 mono	SW 235 poly	SW 170 Compact mono
SW 180 mono	SW 180 poly	SW 240 mono	SW 240 poly	
SW 185 mono	SW 185 poly	SW 245 mono	SW 245 poly	SW 192 Vario poly
SW 190 mono	SW 190 poly	SW 250 mono	SW 250 poly	SW 196 Vario poly
SW 195 mono	SW 195 poly	SW 255 mono	SW 255 poly	SW 200 Vario poly
		SW 260 mono	SW 260 poly	SW 204 Vario poly

Bonn, 01.04.2012

Frank Henn  
CSO  
SolarWorld AG

Boris Klebensberger  
COO  
SolarWorld AG